SYSTEMPORZELLAN

FÜR KRANKENHÄUSER, KLINIKEN UND PFLEGEEINRICHTUNGEN

SYSTEM PORCELAIN

FOR HOSPITALS, CLINICS AND CARE FACILITIES

PORCELAINE DE SYSTÈME

POUR HÔPITAUX, CLINIQUES ET ÉTABLISSEMENTS DE SOINS

GERMAN PERFORMANCE

SCHÖNWALD
Germany

550 PATIENTEN
3 MAHLZEITEN PRO TAG
1 LOGISTISCHE HÖCHSTLEISTUNG

550 PATIENTS
3 MEALS PER DAY
1 TOP LOGISTICAL SERVICE

550 PATIENTS
3 REPAS PAR JOUR
1 GRANDE PERFORMANCE LOGISTIQUE

VON PROFIS FÜR PROFIS: SYSTEMPORZELLAN IN PERFEKTION

Täglich wartet in der modernen Krankenhausküche eine gewaltige logistische Herausforderung: Je nach Standort müssen Hunderte oder sogar bis zu mehreren Tausend Mahlzeiten zubereitet und verteilt werden. Darüber hinaus zwingen Reformen im Gesundheitswesen zu wirtschaftlichem Handeln bei gleichzeitig steigenden Ansprüchen der Patienten. Die Folge: In einem sehr effizienten Prozess müssen die Speisen in bester Qualität zubereitet und korrekt temperiert auf die Patientenzimmer verteilt werden. Natürlich alles unter Beachtung der strengen Hygienevorschriften.

Teils hoch technisierte Speisenverteilsysteme sind die ideale Lösung, um diese hohen Anforderungen zu erfüllen. Diese Systeme funktionieren aber nur mit einem ideal darauf abgestimmten Porzellan. SCHÖNWALD bietet die perfekte Lösung mit passgenauem, widerstandsfähigem Systemporzellan. Für höchste Performance Tag für Tag. Dafür steht die Marke SCHÖNWALD – mit über 130 Jahren Profiporzellan-Erfahrung Made in Germany. Setzen Sie auf German Performance.

FROM PROFESSIONALS FOR PROFESSIONALS: SYSTEM PORCELAIN WITH PERFECTION

Every day a vast logistical challenge awaits in the modern hospital kitchen: depending on the particular site, anything from hundreds to several thousand meals need to be prepared and distributed. In addition, reforms in the healthcare sector demand that the meals are produced in an economically viable way while the demands of patients continue to rise. The consequence is that the food needs to be prepared with the best quality and distributed to the patients' rooms at the correct temperature in a very efficient process. This must of course all be done following the strict hygiene regulations.

In some cases highly technical food distribution systems represent the ideal solution for meeting these demanding requirements. But these systems only work with porcelain which is ideally suited to them. SCHÖNWALD offers the perfect solution with snug-fitting, resilient system porcelain. For supreme performance day in, day out. This is what the SCHÖNWALD brand is renowned for – with over 130 years of professional porcelain experience Made in Germany. Rely on German performance.

PAR DES PROFESSIONNELS POUR LES PROFESSIONNELS : DE LA PORCELAINE DE SYSTÈME HAUT DE GAMME

Tous les jours, un énorme défi logistique attend les salariés des cuisines des hôpitaux modernes : selon leur emplacement, ils doivent préparer et distribuer des centaines voire plusieurs milliers de repas. De plus, des réformes dans le secteur de la santé publique contraignent à toujours plus d'économies, alors que les exigences des patients, quant à elles, ne cessent de croître. Résultat : un processus très efficace doit permettre de préparer des repas de la meilleure qualité possible et de les distribuer à bonne température dans les chambres des patients. Bien sûr, sans perdre de vue un instant les règles d'hygiènes strictes.

Les systèmes de distribution partiellement high-tech constituent la solution idéale pour répondre à ces exigences pointues. Mais ces systèmes fonctionnent uniquement avec une vaisselle en porcelaine appropriée. SCHÖNWALD offre la solution parfaite : une porcelaine-système robuste et parfaitement adaptée pour une performance maximale, jour après jour. La marque SCHÖNWALD, forte de plus de 130 ans de fabrication de porcelaine professionnelle Made in Germany, s'y engage. Misez sur la fameuse « German Performance ».

UNSERE FAKTEN SPRECHEN EINE KLARE SPRACHE

Mit SCHÖNWALD Systemgeschirren profitieren Sie von hoher Funktionalität und extrem langlebiger Qualität. Ergänzt mit ansprechenden Reliefformen – wie bei unserer Form DONNA KRANKENHAUS – schaffen Sie auch optisch einen Mehrwert für Ihr Haus. Ihre Vorteile mit SCHÖNWALD Porzellan:

1. Passfähig und systemkompatibel
2. Hygienische und schnittfeste Oberflächen durch eine hohe chemische und physikalische Widerstandsfähigkeit der Glasur
3. Kurze Reinigungszeit und geringer Spülmittelverbrauch durch glatte, homogene Oberflächen
4. Hervorragende Wärmespeicherfähigkeit unterstützt die Leistung von Warmhaltesystemen
5. Außerordentlich hohe Temperaturwechselbeständigkeit
6. Hohe Kantenschlagfestigkeit
7. Lange Lebensdauer durch höchste Verarbeitungsqualität bis in Details wie hochfein polierte Borde und Füße
8. Platzsparende Stapelung von Porzellanteilen
9. Ergonomie in der Handhabung beschleunigt Abläufe, spart Zeit und minimiert die Bruchrate
10. Exakt plane Böden für Heizplatten von Kontaktwärmetabletts und -systemwagen
11. Beschichtete homogene Hightech-Oberflächen für Induktionssysteme

OUR FACTS SPEAK A CLEAR LANGUAGE

With SCHÖNWALD system tableware you benefit from great functionality and extremely long-lasting quality. Supplemented with attractive relief shapes – as with our DONNA HOSPITAL range – you can also enhance the visual appeal of your establishment. The advantages you enjoy with SCHÖNWALD porcelain:

1. Fitting and system-compatible
2. Hygienic and cut-resistant surfaces thanks to the high level of chemical and physical resilience of the glaze
3. Short cleaning time and low level of detergent consumption thanks to smooth homogeneous surfaces
4. Outstanding heat storage capacity supports the performance of heat retention systems
5. Extraordinarily high resistance to changes in temperature
6. High edge impact strength
7. Long useful service life thanks to supreme quality of processing right down to details such as highly finely polished edges and feet
8. Space-saving stacking of porcelain articles
9. Ergonomics in handling accelerates processes, saves time and minimises the rate of breakages
10. Completely flat bottoms for hotplates of contact heat trays and system trolleys
11. Coated homogeneous high-tech surfaces for induction systems

DES FAITS INDISCUTABLES

Les différentes collections de vaisselle-système SCHÖNWALD offrent une extrême fonctionnalité et une qualité haut de gamme. Complétées avec de séduisants reliefs, comme pour notre forme DONNA HÔPITAL par exemple, nous apportons également une plus-value visuelle pour votre établissement. Les avantages de la porcelaine SCHÖNWALD :

1. adaptable et compatible avec des systèmes
2. des surfaces hygiéniques et à l'épreuve des coupures grâce à une grande résistance chimique et physique de l'émail
3. un nettoyage rapide et une consommation réduite de produit vaisselle grâce à une surface plane et homogène
4. l'excellente capacité d'accumulation thermique accroit la performance des systèmes de maintien au chaud
5. une résistance exceptionnelle aux grands changements de température
6. une grande résistance aux chocs
7. une longue durée de vie grâce à une qualité de finition haut de gamme jusque dans les détails, de même que des bords et des bases finement polis
8. l'empilage facilité des éléments en porcelaine pour un plus grand grain de place
9. une prise en main ergonomique réduit le temps de distribution et le taux de casse, et garantit une meilleure stabilité en main
10. des surfaces parfaitement planes pour les plaques chauffantes du plateau ou chariot-système à thermocontact
11. des surfaces homogènes high-tech revêtues pour les systèmes à induction

PASSGENAUES PORZELLAN – FÜR JEDES SYSTEM UND JEDES BUDGET

Frühstück, Mittag- und Abendessen, zusätzlich spezielle Angebote für Sonderwünsche. Bistro, Kantine und Teeküche wollen genauso bedient werden wie Patienten mit unterschiedlichen Kostarten. Wir von SCHÖNWALD kennen die unterschiedlichen Anforderungen in der Speisenverteilung von Kliniken. Darum haben wir leistungsfähiges Systemporzellan entwickelt, welches auf alle spezifischen Ansprüche passgenaue Antworten parat hält.

Unser Systemporzellan ist perfekt abgestimmt auf sämtliche modernen Verteilsysteme. Ganz gleich, ob Sie aktive Systeme, basierend auf Umluft, Kontaktwärme oder Induktion, einführen oder passive Tablettsysteme verwenden. Denn unser Ziel ist es, Krankenhäusern maßgeschneiderte Porzellanlösungen zu bieten – für jedes System und jedes Budget. Gerne erstellt Ihnen Ihr SCHÖNWALD Berater ein persönliches Angebot ganz nach Ihren Wünschen und Vorgaben.

SNUG-FITTING PORCELAIN – FOR EVERY SYSTEM AND EVERY BUDGET

Breakfast, lunch, dinner, as well as special offers to cater for special requests. Bistro, canteen and tea kitchens want to be catered for just as much as patients with different types of food. We at SCHÖNWALD know the different requirements when it comes to distributing food within hospitals. This is why we have developed highly efficient system porcelain which has all the precise answers in response to all specific demands.

Our system porcelain is perfectly designed to cater for all modern distribution systems, regardless of whether you introduce active systems based on circulating air, contact heat or induction or use passive tray systems. This is because our aim is to offer hospitals customised porcelain solutions – catering for every system and every budget. Your SCHÖNWALD adviser will be happy to put together a personal quotation for you fully in accordance with your wishes and specifications.

UNE PORCELAINE PARFAITEMENT ADAPTÉE À TOUS LES SYSTÈMES ET À TOUS LES BUDGETS

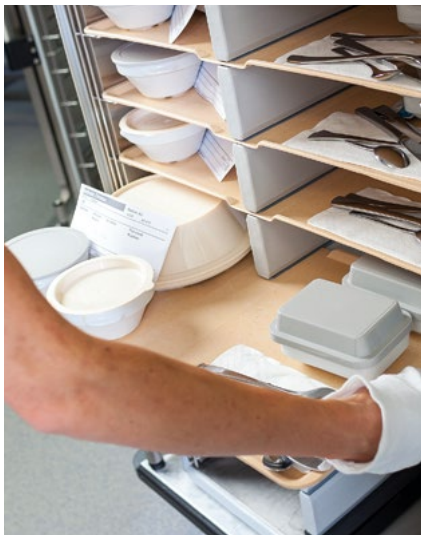
Petit-déjeuner, déjeuner, dîner et quelques offres spéciales pour les requêtes particulières. Le café, la cantine et les kitchenettes veulent profiter des mêmes avantages que les patients avec différents régimes alimentaires. Chez SCHÖNWALD, nous sommes conscients des exigences que requiert la distribution des repas dans les hôpitaux. C'est pour cela que nous avons développé une porcelaine-système robuste qui apporte une solution précise à tous les besoins spécifiques.

Notre porcelaine-système est parfaitement adaptée à tous les systèmes de distribution modernes. Peu importe que vous utilisiez des systèmes actifs à base d'air pulsé, de thermo-contact, d'induction ou encore des systèmes passifs de plateaux. Car notre but est d'offrir aux hôpitaux des solutions en porcelaine sur-mesure convenant à tous les systèmes et à tous les budgets. C'est avec plaisir que votre conseiller SCHÖNWALD établira un devis personnel, en adéquation avec vos envies et vos instructions.

OB HEISS ODER KALT – ALLES PERFEKT TEMPERIERT SERVIEREN

Kochen, Regenerieren oder Endgaren – entscheiden Sie. Je nach Größe des Hauses, Platzangebot und wirtschaftlicher Ausrichtung vor Ort bieten sich für Kliniken verschiedene Verfahren der Speisenregenerierung und -verteilung an. Passive Tablettsysteme sind ideal für klassisches Warmhalten bei Cook & Serve. Aktive Systeme wie Umluft, Kontaktwärme und Induktion eignen sich darüber hinaus hervorragend zur Regeneration und zum Endgaren bei den Zubereitungsverfahren Cook & Chill und Cook & Freeze.

Letztendlich müssen alle Verteilsysteme zwei wichtige Ziele erreichen: Zum einen müssen auf demselben Tablett heiße Speisen heiß und kalte kalt bleiben. Zum anderen ist nach HACCP eine Kerntemperatur für Heißspeisen von 65 Grad unbedingt einzuhalten. Passgenaues Systemporzellan von SCHÖNWALD hilft durch seine ausgezeichnete Qualität und Funktionsvielfalt, diese Vorgaben sicher einzuhalten.



WHETHER HOT OR COLD – SERVE EVERYTHING AT THE PERFECT TEMPERATURE

Cooking, regeneration or final preparation – you decide. Depending on the size of the establishment, the amount of space on offer and the commercial focus at the particular site, different methods of food regeneration and distribution are suitable for hospitals. Passive tray systems are ideal for the traditional method of keeping food warm with Cook & Serve. Active systems such as circulating air, contact heat and induction are also outstandingly suited to regeneration and to final preparation with the preparation methods of Cook & Chill and Cook & Freeze.

Ultimately, all distribution systems must achieve two important aims. First of all, hot food needs to stay hot and cold food needs to stay cold on the same tray. Secondly, the HACCP system demands that it is absolutely essential that a core temperature of 65 degrees be maintained for hot food. Snug-fitting system porcelain from SCHÖNWALD helps to meet these specifications reliably thanks to its excellent quality and functional variety.

CHAUD OU FROID, TOUT ARRIVE À BONNE TEMPÉRATURE

Cuire, régénérer ou terminer une cuisson … c'est vous qui décidez. En fonction de la taille de l'établissement et du budget alloué, les hôpitaux ont le choix parmi plusieurs procédés de régénération et distribution des plats. Les systèmes passifs de plateaux sont l'idéal pour une conservation de la chaleur classique en cas de Cook & Serve. Les systèmes actifs tels que l'air pulsé, le thermocontact et l'induction se prêtent aussi idéalement à la régénération et à la fin de cuisson pour les modes de préparation Cook & Chill et Cook & Freeze.

Ce qui importe, c'est que tous les systèmes de distribution doivent obéir à deux points importants : d'une part, les plats chauds doivent rester chauds et les plats froids, froids, et ce, sur un même plateau. D'autre part, la température des plats chauds doit absolument être conforme à la règlementation HACCP, c'est-à-dire s'élever à 65 °C à cœur. Par son excellente qualité et ses diverses fonctionnalités, la porcelaine-système sur-mesure de SCHÖNWALD permet de vous conformer aisément à ces règlementations.

WIR UNTERSTÜTZEN DURCH ERSTKLASSIGE SYSTEM-KOMPETENZ

Alle unsere Systemporzellanteile sind perfekt abgestimmt auf die Tabletts und Systemwagen der verschiedenen Hersteller. Trotz der unterschiedlichen Anforderungen profitieren alle aktiven und passiven Systeme von der optimalen Wärmespeicherfähigkeit des SCHÖNWALD Profiporzellans. Das spart Energie beim Warmhalten oder Regenerieren.

Zusätzlich bietet SCHÖNWALD für die klassische Tablettbestückung eigene Qualitätstabletts aus stabilem und pflegeleichtem Glasfaserpolyester und für viele Porzellanteile passgenaue Kunststoffdeckel. Systemkompetenz, die sich vor Ort bezahlt macht.

Dabei unterstützen wir Sie bei Neugestaltung oder Optimierung Ihrer Systeme von Anfang an. Im direkten Kontakt mit Planern entwickeln wir Ihre maßgeschneiderte Lösung. Wir begleiten den gesamten Prozess, bis wirklich alles passt, und fertigen Porzellanteile, die speziell auf Ihr Speisenverteilsystem ausgerichtet sind. Profitieren Sie von einer hoch professionellen Lösung – mit Systemporzellan von SCHÖNWALD.

WE PROVIDE SUPPORT WITH FIRST-CLASS SYSTEM EXPERTISE

All of our system porcelain components are perfectly matched to the trays and system trolleys of the different manufacturers. Despite the different requirements, all active and passive systems benefit from the optimum heat storage capacity of the SCHÖNWALD professional porcelain. This saves energy when it comes to keeping food warm or regenerating it.

In addition, for the traditional equipping of trays, SCHÖNWALD offers its own quality trays made from stable and easy-care fibreglass polyester and snug-fitting plastic covers for many porcelain components. System expertise which really pays off on site.

We offer you support in redesigning or optimising your systems right from the outset. We develop your customised solution in direct contact with planners. We oversee the entire process until everything is just right and manufacture porcelain components which are specifically designed to cater for your food distribution system. Benefit from a highly professional solution – with system porcelain from SCHÖNWALD.

NOTRE COMPÉTENCE HAUT DE GAMME EN MATIÈRE DE SYSTÈMES À VOTRE SERVICE

Tous nos éléments en porcelaine pour systèmes sont parfaitement adaptés aux plateaux et chariots-système des différents fabricants. Malgré les diverses exigences, tous les systèmes actifs et passifs peuvent profiter de la capacité d'accumulation thermique optimale de la porcelaine pour professionnels SCHÖNWALD. Cela permet d'économiser de l'énergie pour maintenir les plats au chaud ou les régénérer.

En outre, en matière d'équipement classique de plateaux, SCHÖNWALD propose ses propres plateaux de qualité, robustes et d'entretien aisé, fabriqués en polyester renforcé de fibres de verre, ainsi que des couvercles en plastique assortis à de nombreux éléments en porcelaine. Cette compétence en matière de systèmes vous facilitera la vie.

De plus, si vous comptez changer ou optimiser vos systèmes, nous sommes à vos côtés dès le départ. En collaboration étroite avec des designers, nous concevons votre solution personnalisée et sur-mesure. Nous vous accompagnons durant l'ensemble du processus, jusqu'à ce que tous vos souhaits soient exaucés et que les pièces en porcelaine spécialement ajustées à votre système de distribution de plats vous aient été livrées. Profitez d'une solution hautement professionnelle, avec la porcelaine-système de SCHÖNWALD.

DEKORKONZEPT EASY LIVING

MEHR FARBE IM KRANKENHAUSALLTAG

Porzellan ist und bleibt der Inbegriff von gepflegtem Speisen. Das gilt natürlich auch für unsere Klinikgeschirre. Ein appetitlich angerichtetes Tablett versetzt den Patienten gleich in eine positive Stimmung. Diese können Sie ganz leicht weiter steigern, indem Sie einfach Farbe ins Spiel bringen.

Denn ein hochwertiges Porzellan mit farbenfrohem Dekor versprüht Lebensfreude im Patientenzimmer, und diese fördert den Genesungsprozess bekanntlich am besten. Dabei können unsere Dekore noch viel mehr: Auf Teller, Tasse oder Kännchen helfen sie dem Patienten dabei, Griffe oder Tellerränder besser zu sehen und so die Speisen selbstständiger aufzunehmen. Speziell für Senioren- und Pflegeeinrichtungen haben wir die Form DONNA SENIOR hergestellt, die genau auf die Bedürfnisse älterer Menschen zugeschnitten ist. Und die kleinsten Patienten gewöhnen sich mit kindgerechten Motiven schneller an die fremde Klinikumgebung. Unterschiedliche Farben können aber auch Küchenabläufe optimieren, um z. B. Geschirre für verschiedene Systeme zu kennzeichnen.

Nutzen Sie unsere riesige Auswahl an Dekoren. Wie bei unseren Formen bieten wir auch bei Dekoren eine lange Nachkaufgarantie. Gerne entwickeln unsere Berater auch mit Ihnen gemeinsam ein hauseigenes Dekor.

MORE COLOUR IN EVERYDAY HOSPITAL LIFE

Porcelain is and remains the embodiment of refined dining. This does of course also apply to our hospital tableware. A tray which is presented in an appealing way will put the patient in a positive mood straight away. You can easily boost the patient's mood even further by simply bringing colour into play.

For high-quality porcelain with a colourful decor radiates real vitality in a patient's room and this is known to be the best way to encourage the process of recovery. Our decors are also able to do much more: on plates, cups or small jugs they can help patients to see handles or the edges of plates better and thus eat meals more independently. Specifically for senior homes and care facilities, we have produced the DONNA SENIOR range which is tailored precisely to meet the needs of «older» people. And the smallest patients get used to the strange hospital environment more quickly with child-friendly motifs. But different colours can also optimise kitchen processes in order, for example, to identify tableware for different systems.

Take advantage of our huge selection of decors. As with our shapes, we also offer a long availability guarantee with decors. Our advisers would also be happy to work with you to develop your own individual decor.

PLUS DE COULEURS DANS LE QUOTIDIEN HOSPITALIER

La porcelaine est systématiquement associée à la bonne chère. La même chose est valable pour nos collections de vaisselle d'hôpital. Un plateau présenté de manière appétissante met immédiatement le patient dans un état d'esprit positif. Vous pouvez même aller plus loin en ajoutant quelques touches de couleur.

Car une porcelaine haut de gamme sertie d'un décor aux couleurs gaies amène de la joie de vivre dans la chambre du patient, ce qui – cela n'est plus à démontrer – est extrêmement bénéfique pour le processus de guérison. Nos décors ont d'ailleurs plus d'un tour dans leur sac : vous pouvez aider les patients à mieux voir les anses des tasses ou les rebords des assiettes et coupelles, et ainsi à leur faciliter une prise des repas autonome. La forme DONNA SENIOR a spécialement été conçue pour les établissements de soins et les maisons de retraite et répond parfaitement aux besoins des personnes âgées. Et les petits patients s'habituent plus rapidement à l'environnement hospitalier qui leur est souvent inconnu, grâce à des motifs enfantins. Mais l'usage de différents coloris peut également simplifier les déroulements en cuisine, notamment pour attribuer certaines vaisselles à différents systèmes.

Mettez à profit notre immense choix en matière de décors ! Comme pour nos formes, nous vous garantissons une longue période de réapprovisionnement pour nos décors. C'est avec plaisir que nos conseillers développeront également avec vous un décor personnalisé pour votre établissement.

DEKORKONZEPT SEA BREEZE

DEKOR 63037

DEKOR 63041

DEKOR 63042

DEKOR 63038

DEKOR 63039

DEKOR 63040

DEKOR 62703

DEKOR MODERN SQUARE 62807

DEKOR RAINBOW 62809

DEKOR AQUA 62811

ELBLAND REHA GROSSENHAIN

KANTONSSPITAL ST. GALLEN

UMWELTFREUNDLICHKEIT AUS DEUTSCHLAND

Porzellan und Umwelt passen gut zusammen. Denn unser Produkt wird aus wenigen natürlichen Rohstoffen hergestellt und hat eine hervorragende Umweltbilanz. Darüber hinaus sind wir weltweit als erstes Unternehmen in der Branche für unser Energie- bzw. Umweltmanagement in 2012 nach ISO 50001 bzw. nach ISO 14001 zertifiziert worden. Und worauf Sie sich bei uns ganz besonders verlassen können: SCHÖNWALD Porzellan/Systemgeschirr ist Made in Germany. Durch unser klares Bekenntnis zum Standort Deutschland garantieren wir neben unserem hohen Qualitätsstandard die Einhaltung von umweltpolitischen und ethischen Prinzipien.

SHAPED BY
RESPONSIBILITY
ISO 14001 + ISO 50001
CERTIFIED

ENVIRONMENTAL FRIENDLINESS FROM GERMANY

Porcelain and the environment fit together well. This is because our product is made from a few, natural resources and has an outstanding environmental record. In addition, in 2012 we were the first company in the sector anywhere in the world to be certified to ISO 50001 and to ISO 14001 for our energy management and environmental management. And one thing that you can definitely rely on with us is that SCHÖNWALD porcelain/system tableware is Made in Germany. With our clear commitment to Germany as a place to do business, we also guarantee compliance with eco-political and ethical principles as well as ensuring our high quality standard.

UN RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT « À L'ALLEMANDE »

Porcelaine et environnement vont de pair. Car nos produits ne requièrent que peu de matières premières naturelles pour leur fabrication et leur bilan environnemental est excellent. De plus, en 2012, nous avons été la première entreprise du secteur au monde à avoir obtenu les certifications ISO 50001 et ISO 14001 pour notre gestion de l'énergie de de l'environnement. Et une de nos principales fiertés : la porcelaine et la vaisselle-système de SCHÖNWALD est fabriquée en Allemagne. En conservant notre site en Allemagne, nous garantissons non seulement un standard de qualité élevée, mais aussi le respect de principes environnementaux et éthiques.

UNSERE VISITENKARTE: ZUFRIEDENE KLINIKKUNDEN

Wir sind erst zufrieden, wenn unsere Kunden zufrieden sind – das ist unser hoher Anspruch. Dazu liefert SCHÖNWALD nicht nur Tassen oder Teller, sondern systemkompatible Porzellanlösungen für die extremen logistischen Anforderungen im Klinikbereich. Unsere zahlreichen Referenzen zeigen, dass dieser Weg richtig ist. Profitieren auch Sie von persönlicher Betreuung und pünktlicher Lieferung.

Gerne beraten wir Sie vor Ort und entwickeln aus Ihren Wünschen und Zielen individuelle Lösungen. Für erstklassige German Performance. Von Profis für Profis. Tag für Tag.

OUR TRADEMARK: SATISFIED HOSPITAL CUSTOMERS.

We are only satisfied when our customers are satisfied – this is the high standard we set for ourselves. To achieve this, SCHÖNWALD supplies not just cups or plates, but system-compatible porcelain solutions to meet the extreme logistical requirements in the hospital sector. Our numerous references demonstrate that this approach is the correct one. You too can benefit from personal advice and prompt delivery.

We would be more than happy to visit you to offer advice and find out your wishes and aims so that we can then develop individual solutions. For first-class German performance. From professionals for professionals. Every single day.

NOTRE CARTE DE VISITE : DES PATIENTS SATISFAITS.

Nous ne sommes satisfaits que lorsque nos clients sont contents. Voilà l'exigence suprême que nous nous fixons. SCHÖNWALD ne livre pas uniquement des tasses ou des assiettes, mais des solutions en porcelaine compatibles avec des systèmes répondant aux exigences logistiques extrêmes de l'univers hospitalier. Nos innombrables références montrent que notre démarche est bonne. Profitez vous aussi de notre conseil personnalisé et de nos livraisons ponctuelles.

C'est avec plaisir que nous venons vous conseiller sur place et créons des solutions individuelles basées sur vos envies et vos ambitions. Pour une « German Performance » haut de gamme. Par des professionnels pour les professionnels. Jour après jour.

IHRE PROJEKTBERATER SYSTEMPORZELLAN IN DEUTSCHLAND:

KLAUS KEMPF
TELEFON: + 49 6024 6331295
MOBIL: + 49 171 9904940
FAX: + 49 6024 6331297
MAIL: KEMPF.KLAUS@T-ONLINE.DE

GERNOT DIETRICH
TELEFON: + 49 9287 562264
FAX: + 49 9287 56472264
MAIL: DIETRICH.G@SCHOENWALD.COM

YOUR CONTACT FOR OUR BUSINESS UNIT HEALTHCARE INTERNATIONAL:

DANIEL GRÖNKE
PHONE: + 49 9287 562156
FAX: + 49 9287 56472156
MAIL: GROENKE.D@SCHOENWALD.COM

KRANKENHAUS MARTHA-MARIA, NÜRNBERG

KLINIKUM FORCHHEIM, FORCHHEIM

KLINIKUM COBURG GMBH, COBURG

NATIONAL

AMEOS KLINIKUM OSNABRÜCK

DIAKONIE-KLINIKEN KASSEL

HELIOS KLINIKEN, BERLIN-BUCH, KREFELD, BAD SAAROW, PLAUEN, AUE

HELIOS KLINIKEN, WUPPERTAL, ERFURT, SCHKEUDITZ, MÜLLHEIM, TITISEE / NEUSTADT

KLINIKEN LUDWIGSBURG

KLINIKUM AUGSBURG

KLINIKUM BREMEN-MITTE

KLINIKUM CHEMNITZ

KLINIKUM DARMSTADT

KLINIKUM KULMBACH

KRANKENHAUS SERVICE GMBH CALW

MAIN-KINZIG-KLINIKEN GELNHAUSEN

NORD-WEST KRANKENHAUS FRANKFURT

SANA KLINIKUM HOF

ST. JOSEPH – HOSPITAL DUISBURG
LAAR RHEIN-KLINIK

TAUNUS MENÜ SERVICE, NEU ANSPACH

UNIVERSITÄTSKLINIKUM BONN

UNIVERSITÄTSKLINIKUM CARL GUSTAV CARUS DRESDEN

WESTKÜSTENKLINIKUM HEIDE

4K-MENÜSERVICE, KALKAR

INTERNATIONAL

CENTRE HOSPITALIER DE CALAIS

CENTRE HOSPITALIER DE MOUSCRON

CENTRE HOSPITALIER PRINCESS GRACE, MONACO

GENERAL HOSPITAL OF AGRINIO

KANTONSSPITAL ST. GALLEN

KINDERSPITAL ZÜRICH
UNIVERSTITÄTS-KINDERKLINIK

LANDESKLINIKUM HOCHEGG, GRIMMENSTEIN

LANDESKRANKENHAUS FELDBACH

ONASSIS CARDIAC SURGERY CENTER, ATHEN

VINZENZ GRUPPE, WIEN

Für die freundliche Unterstützung bei den Fotoaufnahmen bedanken wir uns bei: Klinikum Coburg GmbH, Coburg, Klinikum Forchheim, Forchheim, Krankenhaus Martha-Maria, Nürnberg.

For the kind support with the photographs we would like to thank: Klinikum Coburg GmbH, Coburg, Forchheim Hospital, Forchheim, Martha-Maria Hospital, Nuremberg.

Pour l'agréable collaboration concernant la réalisation des photos, nous souhaitons remercier chaleureusement le centre hospitalier universitaire Klinikum Forchheim, de Forchheim, Klinikum Coburg GmbH de Coburg, l'hôpital Martha-Maria, de Nürnberg.

GERMAN PERFORMANCE

SHAPED BY
RESPONSIBILITY
ISO 14001 + ISO 50001
CERTIFIED

IHR FACHHÄNDLER BERÄT SIE GERNE:
YOUR LOCAL DEALER:
VOTRE REVENDEUR VOUS CONSEILLE VOLONTIER:

SWA-17-073 | WWW.SCHLIESSKE.DE | 11/17 SBH
0009668810PS006000

SCHÖNWALD | REHAUER STRASSE 44–54 | 95173 SCHÖNWALD | GERMANY
TELEFON +49 9287 56-0 | FAX +49 9287 56-2133 | SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM | WWW.SCHOENWALD.COM

SCHÖNWALD
Germany